Gemeindekurier

Pottenstein Fahrafeld

Amtliche Mitteilung

Juni 2012

zugestellt durch Post.at

TRIESTINGTAL
www.triestingtal.at

familien freundliche gemeinde

Oldtimer in Pottenstein

30. Juni 2012 am Hauptplatz

weitere Infos auf Seite 6

Liebe GemeindebürgerInnen und sehr geehrte Leser unseres Gemeindekurieres.

Wie jedes Jahr, vergeht auch das heurige erste Halbjahr sehr schnell und die Urlaubszeit steht vor der Türe. Bevor jedoch in der Gemeinde an Urlaub und Urlaubspläne gedacht werden konnte, mussten sehr viele Themen, welche ich bereits im März- Gemeindekurier angesprochen habe, in Angriff genommen, sowie teilweise bereits umgesetzt werden.

Was die Bahnstraße und ihren Zustand betrifft, so wurden die Löcher von unseren eigenen Mitarbeitern und werden diese auch laufend ausgebessert. Auch im Bereich der Fahrafelder Waldsiedlung wurde mit den Reparaturen durch unsere eigenen Außenmitarbeiter begonnen, können aber nur bis zu einem bestimmten Ausmaß selbst gemacht werden, bis seitens des Landes NÖ eine entsprechende Unterstützung zur Verfügung gestellt wird, damit eine großflächige Reparatur des gesamten Straßennetzes und auch teilweise des Unterbaues stattfinden können wird.

Die ebenfalls im letzten Gemeindekurier angeführten Kurz-Parkplätze im Bereich der Gutensteiner Straße, welche im Zuge einer Verkehrsverhandlung durch die BH-Baden zu normalen Parkplätzen umfunktioniert werden sollten, mussten aufgrund eines Sachverständigen, welcher erforderlich war, da auch seitens eines ansässigen Betriebes eine Ladezone gewünscht wurde und somit ein Lokalaugenschein unumgänglich war, leider verringert werden, da Teilbereiche nicht der erforderlichen Straßenbreite entsprechen und somit eine Ausweichnische geschaffen werden musste.

Wie bereits angekündigt, wurden in der GR-Sitzung am 29. Mai für die Marktgemeinde Pottenstein und für die gesamte Bevölkerung sehr wichtige Entscheidungen getroffen. Einerseits wurde eine Haftungserklärung einstimmig beschlossen, welche für die Hochwasser-Retensionsbecken im Bereich Furth (Baubeginn Sommer 2012) erforderlich war. Diese beiden Becken stellen einen Teil des langjährigen Hochwasserschutz-Projektes dar, welcher von mir in meiner Funktion als stellvertretender Obmann des Triestingwasserverbandes, gemeinsam mit dem Obmann Ing. Andreas Ramharter in mühsamer Arbeit erarbeitet wurde und auch unsere Gemeinde vor Hochwasserschäden schützen soll.

Ein weiterer sehr wichtiger Beschluss hat die Gründung einer gemeindeeigenen Kommunalgesellschaft betroffen. Um auch noch nach dem 31. August 2012 steuerliche Vorteile für unsere Gemeinde lukrieren zu können und um die Hausverwaltung der gemeindeeigenen Liegenschaften und Immobilien selbst zu machen. Diese Gesellschaft wird einen Beirat haben, der mit Mitgliedern der politischen Parteien beschickt wird und benötigt auch einen Geschäftsführer, welcher derzeit, um diese Gesellschaft gründen zu können, provisorisch von mir mitgemacht wird, bis ein endgültiger Geschäftsführer eingesetzt werden kann, welcher aufgrund einer Ausschreibung von 2/3 des Beirates bzw. des Gemeinderates zu wählen sein wird. Dieser Geschäftsführer hat die über die Aufgaben des Bürgermeisters hinaus gehendenden Geschäfte zu erledigen und muss auch das von Prof. Stabentheiner in den letzten Monaten geschätzte Immobilienvermögen unserer Gemeinde in der Höhe von rund 17,1 Mio Euro verwalten, Liegenschaftsmanagement betreiben, aber auch Arbeiten, welche immer erforderlicher werden, um die Immobilien unserer Gemeinde erhalten zu können und deren Werte aufrecht zu halten bzw. diese zu verbessern, verrichten. Es ist die Pflicht eines Eigentümers, auch dafür Sorge zu tragen, dass erforderliche Reparaturen, Sanierungen sowie Verbesserungen durchgeführt werden. Diese Aufgaben werden ebenfalls von der neuen Gesellschaft übernommen, auch zusätzliche Einnahmequellen für unsere Gemeinde zu erschließen, diese konzeptionieren und umsetzen. Wobei dafür aber immer wieder die Zustimmung des Beirates oder sogar in einigen Bereichen des Gemeinderates erforderlich ist.

Um endlich einen zeitgemäßen sowie ordentlichen Bauhof zu haben, der für unsere Gemeindebürger genauso wie für unsere Außenmitarbeiter Vorteile und Verbesserungen bringt, sind derzeit im Zuge dieser Gesellschaftsgründung bereits die Vorarbeiten voll im Gange, um noch vor dem 31. 08.2012 die baulichen Maßnahmen zu setzen, damit auch in Zukunft für diesen Bereich die steuerlichen Vorteile genutzt werden können. Der neue Bauhof soll im Bereich der derzeitigen Sammelstelle im Bereich „Altes Spital“ entstehen. Die zu erzielenden Vorteile sind auch sehr wichtig im Bereich der Sanierungen unserer schon in die Jahre gekommenen Gebäude, wie dem Rathaus. Hier wird eine Sanierung aufgrund dessen, da es sich um ein denkmalgeschütztes Gebäude handelt, sehr kostspielig sein, wozu wir aber als Eigentümer verpflichtet sind. Alleine in diesem Bereich wird der Vorsteuervorteil, welcher aufgrund der gegründeten Gesellschaft auch noch über den 31.08.2012 bestehen bleibt , mehrere hunderttausend Euro ausmachen. Durch diese neue Gesellschaft werden zwar keine Wunder bewirkt werden können, aber sehr große finanzielle Vorteile erarbeitet, welche im Sinne der Pottensteiner Bevölkerung genutzt werden können und dadurch vielleicht das eine oder andere Projekt rascher umgesetzt werden kann, damit aus unserem liebens- und lebenswerten Pottenstein im Laufe der Zeit ein Schmuckstück werden kann und die seit der Landesausstellung 1989 angefallenen Schäden und Abnützungen nach und nach wieder behoben werden können.

Ich darf Ihnen für den verdienten Urlaub schönes Wetter, das richtige Reiseziel oder aber auch eine schöne Zeit in unserer wunderbaren Heimat wünschen und hoffe, dass Sie wieder gesund aus Ihren Ferien zurückkommen werden. Den Kindern, Schülern und Jugendlichen wünsche ich eine schöne Ferienzeit – nutzt diese, um auch das eine oder andere Ferienspiel zu besuchen, welches von unseren Vereinen, Feuerwehr, aber auch ein paar Privatpersonen betreut und veranstaltet wird. Dafür möchte ich mich schon jetzt bedanken, denn es ist keine Selbstverständlichkeit, dass sich Leute in ihrer Freizeit dafür einsetzen und einerseits den Kindern dadurch schöne Ferienzeiten mit viel Abwechslung bieten, aber anderseits auch den Eltern ermöglichen, eine gewisse Überbrückung zu finden, um sonst erforderliche Urlaubstage damit abfedern zu können. Freizeit birgt aber auch immer Gefahren in sich, deshalb möchte ich Euch liebe Kinder darum bitten, seid achtsam im Straßenverkehr, lieber einmal mehr aufpassen und dadurch die Ferien in vollen Zügen genießen zu können. Bei den Vereinen möchte ich mich ebenfalls jetzt schon für die in den Sommermonaten stattfindenden Feste und Veranstaltungen bedanken, auch diese sind für ein Miteinander in unserer Gemeinde sehr wichtig.

SCHÖNE SOMMERMONATE

WÜNSCHT IHNEN

Ihr Bgm. Manfred Schweiger

Stets gerne um Ihre Anliegen bemüht

Inhaltsverzeichnis

Aktuelles, Rathaus: 4-5, 7,
Vereine: 6, 9, 16, 17, 19, 20, 21, 22
Bürgerservice Seiten: 10 - 13
Veranstaltungkalender: 14
Geburten, Todesfälle: 22
Jubilare: 24

+ = Sonnenhaus !

DIE Kleinkinderbetreuung in Pottenstein

Bei uns sind Ihre Kinder ab 1 Jahr bis zum Kindergarteneintritt willkommen!
Wir unterstützen die Kinder beim selbstständig werden und haben dabei jede Menge Spass. Wir basteln, singen, tanzen, kochen und feiern gerne Feste.
Unser Themenschwerpunkt ist die Natur, deshalb sind wir auch sehr viel an der frischen Luft, sei es in unserem schönen Garten oder bei kleinen Spaziergängen.
Es gibt ebenfalls eine musikalische Früherziehung für die Kinder.

Öffnungszeiten: 7:00 bis 16:00 Uhr
ganzjährig geöffnet, außer zu Weihnachten

In allen Schulferien bieten wir auch zusätzlich eine Ferienbetreuung für ältere Kinder an!
Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!

Tel.Nr.: 02672/82910 *Kidspoint*

Schülernachmittagsbetreuung

Im Schülerhort Pottenstein werden Schulkinder im Alter von 6 - 11 Jahren von einer diplomierten Kindergarten - und Hortpädagogin betreut.

Öffnungszeiten: September - Juni
von Montag - Freitag jeweils 10:30 - 17:00 Uhr

An schulfreien Tagen einschließlich die ersten 3 Juliwochen: von 8:00 - 16:00 Uhr

Die Kinder erledigen nach einem warmen Mittagessen ihre Hausübungen und haben die Möglichkeit ihre Bedürfnisse durch ein vielseitiges Angebot an Beschäftigungsmöglichkeiten zu stillen.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne während den Öffnungszeiten unter der Telefonnummer: 02672/84309 zur Verfügung!

Neuanmeldungen sind auch außerhalb der Hortöffnungszeiten am Gemeindeamt bei Herrn Pongratz 02672/82424-33 möglich!

Maler- & Bodenlegerbetrieb
HACKER Ges.m.b.H.
Malerei • Anstrich • Fassaden
Bodenbeläge • Verlegung • Reinigung
Vollwärmeschutz
2563 Pottenstein • Hainfelderstr. 13
02672 / 826 21 www.malerei-hacker.at
e-mail: malerbetrieb.m.hacker@aon.at

Dorfladen
POTTENSTEIN
Anna Lauterböck &
Wolfgang Lischka
Hauptplatz 2
Regionale Lebensmittel
und Bio-Produkte
Bio-Fleisch und Dornauer
Fisch auf Bestellung
Frisches Obst und Gemüse
Lotto-Toto, Zeitungen
Raucherbedarfsartikel
www.dorfladen-pottenstein.at
0680/125 0 860 u. 0680/125 0 892

Vandalismus beim Antoniusbründel

Im Mai 2012 wurde die neue Sitzgarnitur bei der Kapelle am Antoniusbründel in die Quelle des Antoniusbründels geworfen.
In der letzten Zeit häufen sich leider auch in der Marktgemeinde Pottenstein solche Vorfälle.
Falls Ihnen, geschätzte MitbürgerInnen irgendwo etwas Ähnliches auffällt, bitten wir Sie uns davon in Kenntnis zu setzen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe 5. Sept. 2012

Ortsfriedhof von Pottenstein

Wir möchten alle GemeindebürgerInnen und Besucher des Ortsfriedhofes Pottenstein darauf hinweisen, dass aus Pietätsgründen das Mitnehmen von Hunden auf den Friedhof NICHT gestattet ist.

Wir bitten um Beachtung!!!!

Lärmbelästigung durch Gartenarbeiten an Sonn- und Feiertagen

Da es in der letzten Zeit wieder vermehrt zu Lärmbelästigungen durch Rasenmäher und Ähnlichem kommt, möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Arbeiten mit erhöhter Lärmbelästigung zu folgenden Zeiten nicht gestattet sind.

an Samstagen ab 18:00 Uhr
an Sonn- und Feiertagen ganztägig

Mit der Bitte um Einhaltung!!!!!!!!

Neuer Gemeindebus !!!

Dank der Werbung einiger Firmen konnte ein neuer Gemeindebus, ein Ford Transit, für notwendige Fahrten im Ortsbereich angeschafft werden. Er wird in Zukunft als Ortsbus, als Transportmittel für diverse Erledigungen des Aussendienstes und als Ersatzfahrzeug für Essen auf Räder, eingesetzt.

Die Marktgemeinde Pottenstein möchte sich hiermit bei den folgenden Firmen recht herzlich bedanken, ohne die diese Anschaffung nicht möglich gewesen wäre.

Fa. Erich Marker GesmbH & Co KG **Mitterer Transporte, Erdbewegung** **Sebra Mechanic GmbH**
Cin-Cano Ihre Triestingtalstube **Reischer Elektroinstallationen** **Apotheke Pottenstein**
Rauchfankehrermeister Werner Hacker **Elektroinstallationen Dörflinger** **Sparkasse Pottenstein**
Wolfgang Klein, KFZ Spenglerei-Lackiererei **Blattwerk - Marianne Lechner** **Erdbau Zöchner**
Dr. med. univ. Martin Vorauer, Facharzt für Urologie & Andrologie

2012 HÖLLENTAL CLASSIC®

Der Hauptplatz in Pottenstein wird heuer erstmalig zum Zentrum der österreichischen Staatsmeisterschaft im Oldtimersport !!!

Samstag, 30. Juni 2012

- ab ca. 15 Uhr Eintreffen der 90 Teams im Minutentakt
- anschließend findet die Sonderprüfung statt

Rahmenprogramm:

- ab 13 Uhr unterhält Sie die BIG BAND Hirtenberg mit Musik der 30er u. 40er Jahre
- für Ihr leibliches Wohl sorgen: der Oldtimerclub Pottenstein, der Sportklub Pottenstein, die FF Pottenstein und die Union Pottenstein

mit dabei die Staatsmeister 2011 aus Pottenstein M. Berger und V. Holly-Berger

in Kooperation mit der Marktgemeinde Pottenstein

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Oldtimerclub Pottenstein

In jeder Beziehung zählen die Menschen. SPARKASSE Pottenstein N.Ö. POTTENSTEIN-BERNDORF-HIRTENBERG

OLDTIMERCLUB POTTENSTEIN

Erich Marker Gesellschaft m. b. H. & Co. KG.

Sprechtag des Bezirksgerichts Baden in Pottenstein

Ab 30.9. 2012 gibt es in Pottenstein seitens des Bezirksgerichtes Baden **keine Sprechstunden** mehr.Bis dahin wird der Sprechtag nur dann abgehalten, wenn eine Anmeldung 1 Woche im vorhinein am Gemeindeamt erfolgt.

Termine: 6. Juli,	**3. August,**	**7. September**	
Anmeldung: 29. Juni	27. Juli	31. August	unter: 02672/82424-22 Gemeindeamt

„Treff bei uns“

Informativ-unterhaltsam-erfolgreich:

So kann man den "Treff bei uns" der Sozialombudsleute nennen!
Wir sind Ansprechpartner, wenn soziale Probleme auftreten, plaudern gerne mit Ihnen, sorgen für Ihr leibliches Wohl, feiern Feste mit Ihnen, haben für Sie Aufmerksamkeiten und Überraschungen!

Schauen Sie einmal im Herrenhaus vorbei:

Unsere nächsten Termine sind:
3. Juli, 17. Juli, 31. Juli
immer von 15 - 18 Uhr im Alten Herrenhaus,
Hainfelderstraße 41, Pottenstein

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

Sozialombudsleute Pottenstein

FAHRPLANÄNDERUNG ÖBB

ab 6. August 2012

Leobersdorf — Weissenbach-Neuhaus TRIESTINGTALBAHN

Zustieg im Nahverkehr (REX, R, S-Bahn) nur mit gültiger Fahrkarte, ausgenommen in Stationen ohne Möglichkeit zum Fahrkartenkauf.
Für den Streckenabschnitt Weissenbach-Neuhaus - Kaumberg beachten Sie bitte den Fahrplan der Kraftfahrlinie 556 (1145).
Das Anrufsammeltaxi Trixi (AST) verkehrt im Streckenabschnitt Weissenbach-Neuhaus - Hainfeld.
Fahrtwunsch bitte 60 Minuten vor Abfahrt unter Tel.Nr. 0810 810278 anmelden.

km																		
	Wien Meidling 900		4 56	5 24	5 34	6 04	6 46	8 34	10 34	11 34	12 34	13 34	14 46	15 46	16 46	17 46	18 46	20 04
	Mödling		5 09	5 41	5 47	6 17	6 57	8 47	10 47	11 47	12 47	13 47	14 58	15 58	16 58	17 58	18 58	20 17
	Baden		5 17	5 50	5 55	6 25	7 04	8 55	10 55	11 55	12 55	13 55	15 04	16 04	17 04	18 04	19 04	20 25
	Leobersdorf	an	5 25	5 58	6 03	6 33	7 10	9 03	11 03	12 03	13 03	14 03	15 10	16 10	17 10	18 10	19 10	20 32
	Wiener Neustadt Hbf 510		5 20	5 37	5 50	6 23	7 04	8 42	10 52	11 52	12 42	13 42	14 42	15 42	16 42	17 42	18 42	20 20
	Leobersdorf	an	5 31	5 51	6 01	6 32	7 15	8 58	11 02	12 02	12 58	13 58	14 58	15 58	16 58	17 58	18 58	20 31
	ÖBB		R 6663 2.	29199 2.	R 6665 2.	R 6667 2.	R 6669 2.	R 6673 2.	R 6677 2.	R 6679 2.	R 6681 2.	R 6683 2.	R 6685 2.	R 6687 2.	R 6689 2.	R 6691 2.	R 6693 2.	R 6695 2.
	zusätzliche Hinweise																	
	von			Wien Floridsdorf		Wiener Neustadt			Wiener Neustadt	Wiener Neustadt								Wiener Neustadt
0	Leobersdorf		5 40	5 59	6 05	6 37	7 26	9 10	11 10	12 10	13 10	14 12	15 12	16 12	17 12	18 12	19 12	20 38
3	Wittmannsdorf	an	5 43	6 03	6 08	6 41	7 30	9 13	11 13	12 13	13 13	14 15	15 15	16 15	17 15	18 15	19 15	20 41
	Wittmannsdorf	ab	5 44		6 09	6 41	7 30	9 14	11 14	12 14	13 14	14 16	15 16	16 16	17 16	18 16	19 16	20 42
6	Enzesfeld-Lindabrunn		5 49		6 14	6 45	7 35	9 18	11 18	12 18	13 18	14 20	15 20	16 20	17 20	18 20	19 21	20 47
7	Hirtenberg		x5 51		x6 16	x6 47	x7 37	x9 21	x11 21	x12 21	x13 21	x14 23	x15 23	x16 23	x17 23	x18 23	x19 23	x20 49
9	St. Veit a. d. Triesting		x5 54		x6 19	x6 51	x7 40	x9 24	x11 24	x12 24	x13 24	x14 26	x15 26	x16 26	x17 26	x18 26	x19 26	x20 52
11	Berndorf Fabrik		x5 57		x6 21	6 55	7 45	9 29	11 29	12 29	13 29	14 31	15 31	16 31	17 31	18 31	x19 29	x20 55
13	Berndorf Stadt		x6 00		x6 25	x6 58	x7 48	x9 32	x11 32	x12 32	x13 32	x14 34	x15 34	x16 34	x17 34	x18 34	x19 32	x20 58
16	Pottenstein a. d. Triesting		x6 04		6 29	x7 03	x7 52	x9 36	x11 36	x12 36	x13 36	x14 38	x15 38	x16 38	x17 38	x18 38	x19 36	x21 02
21	Weissenbach-Neuhaus	an	6 10		6 35	7 08	7 58	9 42	11 42	12 42	13 42	14 44	15 44	16 44	17 44	18 44	19 42	21 08

km																		
	ÖBB		R 6660 2.	R 6662 2.	S1 29296 2.	R 6664 2.	R 6666 2.	R 6668 2.	R 6670 2.	R 6674 2.	R 6676 2.	R 6680 2.	R 6682 2.	R 6684 2.	R 6686 2.	R 6688 2.	R 6690 2.	R 6694 2.
	zusätzliche Hinweise																	
0	Weissenbach-Neuhaus		4 58	5 28		6 23	6 42	7 32	8 15	10 15	12 15	13 15	14 17	15 17	16 17	17 17	18 17	19 47
5	Pottenstein a. d. Triesting		x5 03	x5 33		6 28	x6 47	x7 37	x8 21	x10 21	x12 21	x13 21	x14 23	x15 23	x16 23	x17 23	x18 23	x19 53
8	Berndorf Stadt		x5 07	x5 37		x6 33	x6 51	x7 41	x8 25	x10 25	x12 25	x13 25	x14 27	x15 27	x16 27	x17 27	x18 27	x19 57
10	Berndorf Fabrik		x5 10	x5 40		x6 36	6 54	7 44	8 28	10 28	12 28	13 28	14 30	15 30	16 30	17 30	18 30	x20 00
12	St. Veit a. d. Triesting		x5 13	x5 43		x6 39	x6 57	x7 47	x8 31	x10 31	x12 31	x13 31	x14 33	x15 33	x16 33	x17 33	x18 33	x20 03
14	Hirtenberg		x5 16	x5 46		x6 42	x7 00	x7 50	x8 34	x10 34	x12 34	x13 34	x14 36	x15 36	x16 36	x17 36	x18 36	x20 06
15	Enzesfeld-Lindabrunn		5 19	5 49		6 46	7 03	7 53	8 37	10 37	12 37	13 37	14 39	15 39	16 39	17 39	18 39	20 09
18	Wittmannsdorf	an	5 22	5 52		6 49	7 06	7 56	8 40	10 40	12 40	13 40	14 42	15 42	16 42	17 42	18 42	20 12
	Wittmannsdorf	ab	5 23	5 53	6 32	6 50	7 07	7 57	8 41	10 41	12 41	13 41	14 43	15 43	16 43	17 43	18 43	20 13
21	Leobersdorf	an	5 27	5 57	6 36	6 54	7 11	8 01	8 45	10 45	12 45	13 45	14 47	15 47	16 47	17 47	18 47	20 17
	nach				Wien Floridsdorf	Wiener Neustadt		Wiener Neustadt		Wiener Neustadt								Wiener Neustadt
	Leobersdorf 510	ab	5 56	6 04	6 56	7 06	7 26	8 06	8 56	10 53	12 56	13 56	14 56	15 56	16 56	17 56	18 56	20 22
	Wiener Neustadt Hbf	an	6 12	6 15	7 12	7 18	7 42	8 15	9 12	11 03	13 12	14 12	15 12	16 12	17 12	18 12	19 12	20 32
	Leobersdorf 510	ab	5 32	6 02	6 41	7 02	7 16	8 16	8 52	10 52	12 52	13 52	14 52	15 52	16 52	17 52	18 52	20 22
	Baden	an	5 39	6 08	6 49	7 08	7 23	8 22	9 00	11 00	13 00	14 00	15 00	16 00	17 00	18 00	19 00	20 30
	Mödling	an	5 46	6 16	6 58	7 16	7 30	8 29	9 07	11 07	13 07	14 07	15 07	16 07	17 07	18 07	19 07	20 37
	Wien Meidling 900	an	5 58	6 28	7 22	7 28	7 43	8 43	9 22	11 22	13 22	14 22	15 22	16 22	17 22	18 22	19 22	20 52

EIN GRIFF FÜR ALLE FÄLLE

Schmerzfreiheit, Wohlbefinden und **Gesundheit**
mit sanfter manueller Technik

BOWTECH- seit Jahrzehnten erfolgreich in Australien
Jetzt auch bei uns

Dr. Irene Seidl, Bowen-Praxis, Hainfelderstr. 25, 2563 Pottenstein,
Tel: 0676/9546502, Termine nach Vereinbarung

Franz-Schubert-Gesellschaft Wienerwald
Gutensteiner Straße 3/3/7, 2563 Pottenstein

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Freunde der Franz-Schubert-Gesellschaft,

Pfarrkirche Maria Trost im Elend - 2563 Pottenstein

Samstag, 28. Juli 2012 (Beginn 17 Uhr)

GEISTLICHES KONZERT

„Die ihr des unermesslichen Weltalls Schöpfer ehrt"

Werke von Bach, Händel, Mozart, Brahms, Mahler, Debussy u. a.

Horst Lamnek, Bassbariton

Thomas Mair, Schlagwerk · Thomas Schubert, Klavier

Franz-Schubert-Gesellschaft Wienerwald

Karten zu € 20.- (freie Platzwahl)

Kartenreservierung Tel. 0664/5664887 (ab 14 Uhr) oder m.nimmerfall@hotmail.com

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

unter dem Motto „Die ihr des unermesslichen Weltalls Schöpfer ehrt", dem Textbeginn des letzten Liedes von W. A. Mozart, laden wir Sie diesmal zu einem ungewöhnlichen Liederabend mit geistlich motivierter Musik aus Barock, Klassik und Romantik in die Pfarrkirche Maria Trost im Elend in Pottenstein ein.

Einige der bedeutendsten Vokalkompositionen von Mozart (Eine kleine deutsche Kantate KV 619), Mahler (Lieder nach Gedichten von Friedrich Rückert) und Brahms (Vier ernste Gesänge) werden von berühmten Gesangs- sowie Instrumentalwerken von Bach, Händel und Debussy, u. a. dessen Klavier-Prelude „Die versunkene Kathedrale" in einer Version mit Schlagwerk, umrahmt.

Wo könnten diese Kompositionen besser zur Geltung kommen als im Kirchenraum? Die Aufführung der Werke außerhalb des Konzertsaales im sakralen Raum soll ihre klangliche Wirkung und inhaltliche Aussage verstärken und erheben.

Mit dem Wiener Bassbariton Horst Lamnek und dem Schlagzeuger Thomas Mair konnten wir für dieses besondere Repertoire zwei hervorragend prädestinierte Künstler gewinnen. Sie werden von Thomas Schubert am Flügel begleitet.

Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Abgabeneinhebung im Bezirk Baden

2441 Mitterndorf/Fischa
Schulweg 6

Müllabfuhr - Abfallbeseitigung

Bei Entsorgungsproblemen und offenen Fragen wenden Sie sich bitte unter 02234/74151 jeden Dienstag von 16—18 Uhr und jeden Freitag von 12—14 Uhr an den Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

Sollten Sie mit den zur Verfügung gestellten Restmüllbehältern nicht das Auslangen finden, können Sie schriftlich zusätzliche Behälter oder größere Behälter bei uns anfordern. Auch der Umtausch auf einen kleineren Restmüllbehälter ist möglich.

Der Austausch der Restmüllbehälter erfolgt vierteljährlich. Neuzustellungen werden umgehend durchgeführt. Für sonstige Anfragen stehen wir Ihnen auch von Montag bis Freitag in der Zeit von 8 - 12 Uhr unter der oben angeführten Telefonnummer zur Verfügung.

Sie erreichen uns auch
im Internet unter:
www.abfallverband.at/baden
office@gvabaden.at

Öffnungszeiten der Sammelstelle am Lagerplatz der Marktgemeinde Pottenstein finden Sie auf Seite 13 Bürgerservice.

NÖLI

Der Nöli ist der Sammelbehälter für Altspeiseöl und –fett. Wenn Sie den Nöli regelmäßig mit Ihrem gebrauchten Öl/Fett speisen, helfen Sie mit, die Umwelt zu entlasten und tragen dazu bei, dass Altspeisefett als Biodiesel wieder verwendet wird.

Wichtig:
In den Nöli darf nur Altspeiseöl und –fett.

Rein…
- Gebrauchte Frittier– und Bratfette/-öle
- Öle von eingelegten Speisen
- Butterschmalz und Schweineschmalz
- Verdorbene + abgelaufene Speiseöle und Speisefette

Nein…
- Mineral– Motor– und Schmieröle
- Andere Flüssigkeiten und Chemikalien
- Majonäsen, Saucen und Dressings
- Speisereste und sonstige Abfälle

Der NÖLI ist am Gemeindeamt Pottnstein und am Lagerplatz zu den Öffnungszeiten erhältlich.

EVN STÖRUNGSNUMMER

02672/84117 oder
e-Mail: lichtservice.neunkirchen@evn.at

Auch bei defekten Straßenlaternen bitte direkt an die EVN Pottenstein wenden, da es seitens der Marktgemeinde Pottenstein und der EVN einen Lichtservicevertrag gibt.

Marktgemeinde Pottenstein

Öffnungszeiten

POSTPARTNER

Montag: 7:30 - 12:30 Uhr
Mittwoch: 11:00 - 16:30 Uhr
Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr

Tel.: 0577 677 - 2563

PSK BANK Post.at Partner

Bürgerbüro der BH Baden

Geöffnet von Montag - Freitag von 8 bis 12 Uhr und am Dienstag zusätzlich von 16 bis 19 Uhr.
Erreichbar auch unter Tel.: 02252/9025-22130 oder E-Mail: post.bhbn@noel.gv.at

Leistungen: Lenkerberechtigungen - ausgenommen Entzüge, Parkausweis für Behinderte, Sturzhelm– und Gurtenbefreiungen, Übungs– und Ausbildungsfahrten L17 Mopedausweise, Reisedokumente, Identitätskarte, Zahlungsverkehr

Außenstelle der BH Baden:
Gemeinde Pottenstein: jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 7:30 - 13 Uhr
Gemeinde Berndorf: jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 7:30 bis 13 Uhr

ZUSÄTZLICH bis 15. Juli 2012
jeweils auch von 14:30 - 18:00 Uhr

Arbeitsmarktservice

NEU!!! AMS nur mehr in Baden
Öffnungszeiten:
Mo - Do: 7:30 - 16:00 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr
Tel: (02252) 201 Fax: (02252) 201 177
Josefsplatz 7, 2500 Baden

Tierärzte in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

Sprechtage der PVA Baden

Jeden Montag und Donnerstag von 8 bis 11:30 Uhr und 12:30 bis 14 Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden, Vöslauerstraße 8, 2500 Baden, Tel.: 050899 (bei Feiertagen kein Ersatztermin)

Gemeindeamt Pottenstein

Parteienverkehrszeiten:
Montag und Freitag von 7 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch von 7 bis 15 Uhr
Donnerstag kein Parteienverkehr!

Sprechstunden des Bürgermeisters:
Jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Marktgemeinde Pottenstein
Hauptplatz 13, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/82424, Fax: 02672/82424-31
E-Mail: gemeinde@pottenstein.at
www.pottenstein.at

Öffnungszeiten der Sammelstelle am Lagerplatz der Marktgemeinde Pottenstein am Uferweg

Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 15 bis 17 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

Sprechstunden 2012

Hausverwaltung GEBÖS	17 - 18 Uhr
Rechtsberatung Dr. Ehrenhöfer	18 - 19 Uhr

Termine: 11. Juli
8. August
12. September

In den Räumlichkeiten am Gemeindeamt der Marktgemeinde Pottenstein, Hauptplatz 13.

Fachärzte in Pottenstein und Berndorf

Psychologische Beratung
Dr. Marie-Luise Lehner
Hauptplatz 11
2563 Pottenstein
Tel.: 0664/42 48 992

Zahnarzt
Dr. Petra Stangl-Pusch
Hauptplatz 11
2563 Pottenstein
Tel.: 02672/88826

Augenarzt
Dr. Monika Weidinger
Hernsteinerstraße 17
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81170

Urologe & Androloge
Dr. Martin Vorauer
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/83830

Hautärztin
Dr. Angelika Stockreiter
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 0664/73513793

Gynäkologe
Dr. Hans Peter Stiegler
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81280

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

Dienstbeginn: Dienstende:
* 20.00 Vortag 07:00 nächster Tag
. 07:00 früh 07:00 nächster Tag

Juni 2012

30.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384

Juli 2012

01.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384
07./08.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608
14./15.	Dr. Max WUDY	Weißenbach	02674/86130
21./22.	Dr. Max WUDY	Weißenbach	02674/86130
28./29.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608

August 2012

04./05.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
11./12.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384
14./15.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608
18./19.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
25./26.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384

September 2012

01./02.	Dr. Max WUDY	Weißenbach	02674/86130
08./09.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608
15./16.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384
22./23.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
29.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384
30.	Dr. Max WUDY	Weißenbach	02674/86130

NOTRUF
des Ärztedienstes Call - Center Nr.: 141

Mutterberatung 2012

Im Arztzimmer der Schule Pottenstein
Erdgeschoß, Eingang Ferdinand Raimund Halle
Hainfelderstraße 24

Juli entfällt, 2. August, 6. September

jeweils ab 14 Uhr

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin
ÖAK-Diplom Psychosoziale Medizin
ÖAK-Diplom Psychosomatische Medizin
Psychotherapie u.S.
Alle Kassen

Dr. Peter Egger
Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/85303
Ordinationszeiten:
Mo, Mi, Do, Fr 7 bis 11 Uhr
Mo, Do 16:30 - 19 Uhr

Bei Wochenenddienst von Dr. Peter Egger hat abwechselnd die Apotheke Berndorf und die Apotheke Pottenstein zusätzlich Dienst.
Der Sonntagsdienst beginnt am Samstag um 12 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr.

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE

Jeweils von 8:30 früh bis 11:30 Vormittag

Juni 2012

30.	Dr. Felicia BURGER	Hirtenberg, Badgasse 1	02256/65828

Juli 2012

01.	Dr. Felicia BURGER	Hirtenberg, Badgasse 1	02256/65828
07./08.	Dr. Helga BECKER	Vösendorf, Ortsstraße 101/1	01/6991393
14./15.	Dr.med.dent. Caroline SWIATEK	Oberwaltersdorf, Hauptstraße 17/2/1	02253/20199
21./22.	Dr. Martina LEGNAR	Baden, Bahngasse 4/11	02252/44710
28./29.	Dr. Gabriela RADL	Guntramsdorf, Hauptstraße 16	02236/52455

August 2012

04./05.	Dr. Brigitte KÄSMAYER	Baden, Theresiengasse 5/1	02252/45375
11./12.	Dr. Karin Anna-Maria DOSTI	Pottendorf, Marktplatz 5	02623/73853
15.	Dr.med.dent. Wolfgang DORTMUNTH	Bad Vöslau, Hochstraße 27	02252/76465
18./19.	DDr. Monika GOTTSCHALK-BARON	Gänserndorf, Hauptstraße 15	02282/8337
25./26.	Dr. Herbert DIETRICH	Baden, Hauptplatz 6	02252/44344

September 2012

01./02.	Dr. Alois PASTEINER	Lilienfeld, Platz 1/2	02762/53076
08./09.	Dr. Helga BECKER	Vösendorf, Ortsstraße 101/1	01/6991393
15./16.	Dr. Christian KUNZ	Ebreichsdorf, Bahnstraße 6	02254/72234
22./23.	Dr. Andrea FUCHS	Enzesfeld, Wr. Neustädter Str. 40	02256/82190
29./30.	Dr. Kurt DWORSCHAK	Berndorf, Albertgasse 6	02672/82294

Apothekendienstliste

25.-30. Juni	Enzesfeld, Teesdorf
1. Juli	Enzesfeld, Teesdorf
2.-8. Juli	Kottingbrunn
9.-15. Juli	Bad Vöslau II, Pottenstein
16.-22. Juli	Leobersdorf
23.-29. Juli	Bad Vöslau I, Berndorf
30.-31. Juli	Enzesfeld, Teesdorf
1.-5. August	Enzesfeld, Teesdorf
6.-12. August	Kottingbrunn
13.-19. August	Bad Vöslau II, Pottenstein
20.-26. August	Leobersdorf
27.-31. August	Bad Vöslau I, Berndorf
1.-2. September	Bad Vöslau I, Berndorf
3.-9. September	Enzesfeld, Teesdorf
10.-16. September	Kottingbrunn
17.-23. September	Bad Vöslau II, Pottenstein
24.-30. September	Leobersdorf

BAD VÖSLAU I
Apotheke „Zum Erlöser“
Bad Vöslau, Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

Apotheke „Zur heilige Dreifaltigkeit“ Berndorf,
Hainfelder Straße 14, Tel. 02672/82224

Paracelsus – Apotheke
Enzesfeld, Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242

Apotheke Teesdorf
Teesdorf, Wr. Neustädter Str. 32b, Tel. 02253/80540

Schloß – Apotheke Kottingbrunn
Wr. Neustädter Str. 20, Tel. 02252/74960

BAD VÖSLAU II
Kur – Apotheke Bad Vöslau
Badener Straße 12, Tel. 02252/70406

Apotheke „Zum heiligen Antonius“ Pottenstein
Hainfelderstr. 5, Tel. 02672/82426

Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“
Leobersdorf, Südbahnstraße 7, Tel. 02256/62359

Datum	Zeit	Ort	Bezeichnung	Veranstalter
30.06.	15:00 Uhr	am gesamten Hauptplatz	Zwischenstop der Höllental-Classic- Oldtimerfahrt	Oldtimerclub Pottenstein
01.07.		Infos siehe Schaukästen	Ausflugsfahrt Schloss Hardegg/Thayatal	Naturfreunde Pottenstein/Berndorf
07.07.		Infos siehe Schaukästen	Sommerfest	Naturfreunde Pottenstein/Berndorf
14.07.	14:30 Uhr	Altes Herrenhaus Hainfelderstraße 41	Gemütlicher Sommernachmittag	Pensionistenverband Pottenstein/Fahrafeld
29.07.		Infos siehe Schaukästen	Bergtour Ötscher	Naturfreunde Pottenstein/Berndorf
11.08.	16:00 Uhr	Altes Herrenhaus Hainfelderstraße 41	Grillfest	SPÖ Frauen Pottenstein/Fahrafeld
15.08.		Infos siehe Schaukästen	Radtour	Naturfreunde Pottenstein/Berndorf
01.09.		Infos siehe Schaukästen	Mostheuriger	Naturfreunde Pottenstein/Berndorf
07.09. bis 09.09.		Infos siehe Schaukästen	Bergtour Ötscher	Naturfreunde Pottenstein/Berndorf
16.09.		Infos siehe Schaukästen	Naturfreundetag	Naturfreunde Pottenstein/Berndorf

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe

5. Sept. 2012

M. GRABNER
Planung, Bauführung und Baustoffe
2563 POTTENSTEIN, Schlattengasse 8
Tel. 02672 – 85450, Fax 02672 – 85450 – 9
www.grabnerbau.at, email: grabnerbau@aon.at

REISCHER
TV-SERVICE
ANTENNENBAU
ELEKTRO-INSTALLATIONEN
2563 POTTENSTEIN ☎02672/ 88800 85433

FRISURENSTUDIO FARB & SCHNITT

Pottenstein
Auweg 2
Di bis Sa 8[30]-12[00]
Di bis Fr 14[00]-18[00]
Tel. 02672/81770

Berndorf
Leobersdorferstrasse 8
Di bis Fr 8[30]-12[00] und 13[00]-17[00]
Sa gerne nach Vereinbarung
Tel. 02672/81331

Termine über Mittag und Mobilservice gerne nach Vereinbarung

Der nächste Style & Talk Abende findet am Freitag, dem 30. Juni von 18[30] bis 21[30] im Studio Pottenstein statt.

Anmeldung als Modell bitte bis Mitte Juni.

Auf Ihren Besuch freuen sich Manuela und ihr Team - wir beraten und bedienen Sie gerne
um Terminvereinbarung wird gebeten
www.farbundschnitt.at e-mail: manuela@farbundschnitt.at

FITNESS CENTER OLYMPIA
GESUNDHEIT PRÄVENTION FITNESS
JOHN F. KENNEDYPL. 5, 2560 BERNDORF

Alex
Dipl. Wirbelsäulentrainer
Master Fitness Trainer

SOMMERFITNESS
€ 39,- oder GRATIS
Näheres unter 02672/85253
oder bei uns im Fitnesscenter
Gültig bis 31.08.12

SEPP
Ernährungscoach
Fitnesslehrwart
Dipl. Rückenschultrainer
Ausbildung in Medizinischer Trainingstherapie

WIR FREUEN UNS AUF DEINEN BESUCH!

AKTION !!!!
Polyesterpool 7,50 x 3,10 x 1,55 m
Inkl. Einbauteile, INKL. ISOLIERUNG
EUR 4.900,-- inkl. Mwst.

M. GRABNER POOL
2563 Pottenstein, Schlattengasse 8
Tel. 02672 – 85450
www.grabner-pool.at

KULTURFORUM POTTENSTEIN: Viel los im Alten Herrenhaus!

Abwechslungsreiches hat das Kulturforum Pottenstein im Alten Herrenhaus 2012 zu bieten. Von feinem internationalen Jazz mit Michaela Rabitsch und Robert Pawlik bis zum beliebten – bereits 8. – Pottensteiner Literaturcafe reichte das Programm im Frühjahr. Unter dem von Nietzsche entlehntem Motto „Heiterkeit, güldene, komm!“ ließen Helene Schießl, Karl Grabenweger und Adi Wanzenböck nur so die Pointen durch’s „Alte Herrenhaus“ fliegen. Das Publikum kam kaum noch aus dem Lachen heraus.

Beste Unterhaltung beim 8. Pottensteiner Literaturcafe. Von links: Karl Holzer, Ehepaar Wanzenböck.

Nach einer Konzert- und Festival-Tour, die sie über Kirgisistan, Kasachstan bis nach Kuwait und Qatar geführt hatte, begeisterten Österreichs einzige Jazztrompeterin Michaela Rabitsch und ihr Partner, der Gitarrist Robert Pawlik auch ihr Triestingtaler Publikum am 4. Mai im Herrenhaus. Das Jazz-Duo, hatte diesmal auch sehr viele afrikanische Einflüsse ins neue Programm eingebaut.

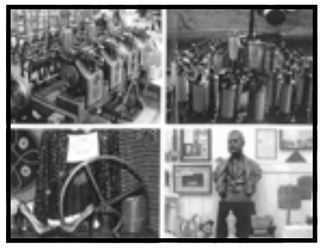
Was kommt im Herbst?

Und auch mit dem Herbst-Programm 2012 kann sich das Kulturforum Pottenstein sehen lassen. Nach dem Pottensteiner Kulturherbst, den Lena Anzböck bereits zum 10. Mal vom 5. bis 7. Oktober zusammenstellt, gastiert am 9. November erstmals das Linzer Pop-Duo Petra Linecker & Martin Gasselsberger im Herrenhaus. Das Künstlerpaar, dessen aktuelle CD „Soon“ mit dem oberösterreichischen Kulturpreis der Wirtschaftskammer ausgezeichnet wurde, packt die gesamte Bandbreite des Lebens in Songs, die mit hohem künstlerischen Anspruch ins Ohr gehen. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Das müssen Sie hören! Pop mit Soul am 9. November 2012 im Herrenhaus. Petra Linecker & Martin Gasselsberger.

KUFO Pottenstein

Triestingtaler - Heimat- und Regionalmuseum Weissenbach - 25 Jahre 1987-2012



Die Sonderausstellung in diesem Jahr lautet „Die Wiege des Industriezeitalters im Triestingtal mit seinen kreativen Persönlichkeiten und den 12 Gemeinden“. Die Geschichte des Tales schrieb die Industrie und die Menschen mit Ihren großartigen Leistungen und diese stehen diesmal im Vordergrund. Unser Tal ist 35 km lang und sehr eng, aber nirgends in der Geschichte der K u. K Monarchie gab es auf so einem schmalen Fleck Erde, eine so große Anzahl von verschiedenen Fabriken, es werden 34 vorgestellt. Einige erlangten Weltruf mit ihren Erzeugnissen. Auch für die Arbeiter-Innen, diese hatten früher viele Kinder, es konnte mehr tägliches Brot gekauft werden und der Wohlstand wurde gehoben. Die Ausstellung beginnt mit der Spiegelfabrik Neuhaus (Jahr 1697) und endet mit der Fa. Ruag GesmbH Berndorf die für Satteliten und Raketen, Thermoisolationen erzeugt. Ein wunderschönes Modell Venus Express 1:10 wird vorgestellt. Dazu kommen Erfinder, Künstler, Schriftsteller, Komponisten, Schauspieler etc. Unsere Gemeinde ist sehr stark vertreten mit den Firmen Klingen u. Säbelfabrik, Tuchfabrik, Ing. O. Pichel diese erzeugte auch Tafelbestecke aus rostfreiem Stahl unter der geschützten Marke INGOP. Lorenz Schlögl Maschinen u. Apparatenbau, Simon Graf Wimpffen, er war ein großer Sohn für den Triestingtaler-Tourismus. Fa. Rosthorn, diese erzeugte Messingknöpfe u. Messinggußwaren, Holzwaren – Steiner er hatte ein Patent auf die Kindergehschule, Kunzmann Schleif u. Galvanic Technik und die Fa. Polytechnik. Zum ersten Mal zu sehen Industrie Triestingtal in dieser Größenordnung.

Dir. Wolfgang Stiawa

Öffnungszeiten: Sonn- und Feiertags 13:30 – 17:30 Uhr bis 31. Oktober
oder Gruppen ab 7 Personen gegen Voranmeldung

NEUES aus der Region Triestingtal
www.triestingtal.at

Kaumberg Hernstein
Altenmarkt Hirtenberg
Furth Enzesfeld-Lindabrunn
Weissenbach Leobersdorf
Pottenstein Schönau
Berndorf Günselsdorf

TAL DER GEGENSÄTZE
TRIESTINGTAL

10 Jahre Zusammenarbeit im Triestingtal – für das Triestingtal
5 Jahre Initiativen, Förderungen und Erfolge für regionale Projekte in unterschiedlichen Bereichen:

Vorstands- und LAG Mitglieder Region Triestingtal (v.l.n.r.:)
STR Andreas Rottensteiner, Vzbgm. Elisabeth Roggenland, Vzgbm. DI Helmut Gaubmann, Mag.(FH) Julia Jonak, Stephanie Pirkfellner, GGR Günther Strodl, Vzbgm. Robert Fodroczi, Bgm. Manfred Schweiger, Bgm. Michael Singraber, Bgm. Franz Seewald, Bgm. Leopold Nebel, Vzbgm. Christian Haan, Bgm. Brigitte Lasinger, GF DI Elisabeth Hainfellner, Bgm. Franz Schneider, Rosemarie Schefstoss, Bgm. Gisela Strobl, Bgm. Hermann Kozlik, GGR Harald Sorger

Eine „ausgezeichnete Region“ :

TRIESTINGTAL

Das Triestingtal erhielt als erste Region Österreichs das Gütezeichen „familienfreundliche Region“! Dies bietet den Gemeinden der Region eine einzigartige Chance, sich als familienfreundliche Wohnorte, aber auch als ideale Wirtschafts- und Freizeitstandorte zu präsentieren, und sich weit über die Regionsgrenzen hinaus zu positionieren.
Die Arbeitsgruppen mit TeilnehmerInnen aus allen Gemeinden, Wirtschaft und verschiedenen Institutionen treffen sich regelmäßig, um familienfreundliche Aktivitäten und Veranstaltungen im Tal zu koordinieren.
Ab sofort kann man sich auf zahlreichen Veranstaltungen im Triestingtal bei gekennzeichneten Info-Ständen persönlich über die „familienfreundliche Region Triestingtal“ informieren!

Rotes Kreuz Berndorf/St. Veit

Am 29.4. stellte das Rote Kreuz Berndorf/St. Veit und Weissenbach ein neues Einsatzfahrzeug in Betrieb. Der neue Rettungstransportwagen wird in der Rettungsstelle Weissenbach stationiert, kostet rund € 80.000 und wird teilfinanziert aus den Einnahmen des Triestingtaler Volksfestes. Das Rote Kreuz bedankt sich bei Angelika und Robert Wille für die Übernahme der Patenschaft. Bei herrlichem Wetter gab es auch zahlreiche Ehrungen für Blutspender und Rot-Kreuz-Mitarbeiter. Bürgermeister Hermann Kozlik konnte Herrn Wolfgang Sulzer die Goldene Ehrennadel der Stadtgemeinde Berndorf überreichen. Neben zahlreichen Rot-Kreuz Ehrungen erhielten Frau Hermine Felber und Herr Franz Zbornik das Rot-Kreuz Verdienstkreuz, eine der höchsten Auszeichnungen innerhalb des Roten Kreuzes.

Die Bezirksstellenleitung bedankt sich an dieser Stelle bei allen MitarbeiterINNEN, bei allen politisch Verantwortlichen, bei den Firmen und Betriebsräten des Triestingtales und vor allem aber bei seiner Bevölkerung für die großartige Unterstützung beim heurigen Volksfest.

Bezirksstellengeschäftsführer Erich Gruber dazu:
"HELFEN SIE UNS WEITERHIN HELFEN,
DAMIT WIR NICHT ZU SPÄT KOMMEN!"

Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen

REITER DACH
Ges.m.b.H.

Thomas Pachler

2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4
E-Mail: t.pachler@reiterdach.at

MALER,- ANSTREICHER- U. TAPEZIERARBEITEN
FASSADENANSTRICHE – VOLLWÄRMESCHUTZ
BODENBELÄGE und VERLEGUNG

2563 Pottenstein
Bundesstraße 30

Tel.: 02672/87859
Fax: 02672/87882

Erich Marker
Gesellschaft m. b. H. & Co. KG.

office@malerei-marker.at

www.malerei-marker.at

UM IHR RECHT BEMÜHT

DAS

Rechtsschutz nach Maß für Unternehmen und Privatpersonen

Ihr D.A.S. - Berater:
Mag. Horst Rabacher
0676 / 88 327 6037
horst.rabacher@das.at

- Zuverlässiger Partner rund um Rechtsschutz
- Polizzenchecks auch anderer Sparten
- Kompetente Beratung vor Ort

D.A.S. Der führende Spezialist im Rechtsschutz
www.das.at/Horst_Rabacher.DAS

NEU!!! - Photo-Voltaik-Anlagen
- Alarmanlagen

ELEKTRO-INSTALLATIONEN
BLITZSCHUTZBAU, RADIO – FERNSEHEN

DÖRFLINGER

2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34
Tel. 0 26 72 / 82 4 59 FAX 84 4 37

Impressum: Medieninhaber und Verleger Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13;
Hersteller Offset 3000 Druck– und Endverarbeitung GmbH, 7035 Steinbrunn, Industriegelände 10;
Layout & Gestaltung: Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13; Mail: o.sanz@pottenstein.at;
Verantwortlich: Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13; ausgenommen mit dem Namen des Verfassers gekennzeichnete Beiträge.

Opern- und Operettenchöre im Biedermeiersaal in Pottenstein – ein erfolgreicher Start ins Jubiläumsjahr

Vor einem begeisterten Publikum präsentierte der Männergesangsverein Pottenstein am 21. und 22. April 2012 Chöre aus Opern und Operetten. An beiden Konzertabenden war der Pottensteiner Biedermeiersaal restlos ausverkauft. Die Begleitung des Chores wurde vom renommierten Pianisten Thomas Schubert übernommen, als Solisten brillierten Mag[a]. Andrea Holzer (Sopran) und Andreas Bartl (Tenor). Durch das Programm führte charmant und reich an Anekdoten Mag. Elmar Breneis. Die Gesamtleitung dieser gelungenen Veranstaltung hatte Gerald Enzinger inne, der seit 45 Jahren als Chormeister des Pottensteiner Männergesangsvereins erfolgreich tätig ist.

Der Chor spannte einen Bogen vom „Pilgerchor“ aus Wagners „Tannhäuser“ über den „Soldatenchor“ aus Gounods Oper „Margarethe“ bis zum „Postillion von Lonjumeau“ von Adolphe Adam. Aus dem Reich der Operetten wurden der Einzugsmarsch aus dem „Zigeunerbaron“, das Solo „Ja, das Schreiben und das Lesen“, ebenfalls aus dem „Zigeunerbaron“, das „Wolgalied“ mit Solo und Chor aus dem „Zarewitsch“, das Duett „Schenkt man sich Rosen in Tirol“ aus dem „Vogelhändler“ von Carl Zeller und die Sopranarie „Spiel ich die Unschuld vom Lande“ aus der „Fledermaus“ von Johann Strauss geboten. Thomas Schubert beeindruckte mit einem Intermezzo aus der Oper „Manon Lescaut“ und dem „Pas de deux“ aus dem Ballett „Spartacus“ von Aram Chatschaturjan.

Dieses Konzert bot einen hervorragenden Auftakt zum 150. Bestandsjubiläum, das der Männergesangsverein Pottenstein im Oktober 2012 mit einer Festmesse am 14. Oktober in der Pfarrkirche Pottenstein und mit einem Konzert am 20. Oktober in der Raimundhalle in Pottenstein feiern wird. Die „Chorvereinigung Berndorf-Veitsau“, das „Vokalensemble Weissenbach“, der Chor der Musikhauptschule Weissenbach, Thomas Schubert und die „Saitenmusik Pottenstein“ haben schon jetzt ihr Mitwirken an der großen Jubiläumsveranstaltung zugesagt.

FOTO: Holzinger Pressedienst

1.Reihe v.l.n.r. Gerald Enzinger (Chormeister), Mag. Elmar Breneis (Moderation), Mag[a]. Andrea Holzer (Sopran), Andreas Bartl (Tenor), Thomas Schubert (Pianist)

Österreichische Bergrettung

Gemeinsam mehr erreichen!

Die Bergrettung Triestingtal übte am 28.04.2012 gemeinsam mit den Feuerwehren der Unterabschnitte 3, 4 und 5 des Triestingtales. Die Ausgangslage war ein Brand beim Grubbauer in Grabenweg. Als Unterstützungselement musste die Bergrettung im unwegsamen Gelände Schlauchleitungen legen und absichern, Verletzte retten und den Abtransport bis zur nächsten befestigten Straße sicherstellen.

Bei einer Teilnehmerzahl von über 120 Einsatzkräften konnte sich das Team der Bergrettung als äußerst effektives und in jedem Gelände bewegliches Element etablieren. Die Zusammenarbeit der Organisationen wurde von allen Teilnehmern sehr positiv aufgefasst und als Erfolg bewertet.

Der Auslöser für die gemeinsame Übung war der Gedanke durch Zusammenarbeit der Organisationen die gemeinsame Kompetenz zu erhöhen und somit ökonomisch und zielsicher die gestellten Aufgaben zu erfüllen.

Diese zukunftsorientierte Sichtweise unterstreicht auch der geplante Bau einer Bergrettungseinsatzzentrale in Neuhaus. Dadurch wird die Schlagkraft der Ortsstelle im Bezirk Baden wesentlich erhöht und die Möglichkeit der Aufgabenwahrnehmung weiter verbessert.

Wenn Sie sich ein genaueres Bild über die Bergrettung, ihre Arbeitsmethoden oder das Einsatzgelände machen wollen, laden wir Sie herzlich ein, uns am 30. September am „Tag am Fels“ zu besuchen.

Mit Bergsteigergruß, die Bergretterinnen und Bergretter der Ortsstelle Triestingtal

Tanzania - WAKI

Im Mai 2012 schrieb Herr Ing. Friedrich Walterskirchen an Papst Benedikt XVI mit der Bitte um Seligsprechung von Altpräsident RAIS Dr. Julius K. Nyerere, welcher sehr viel für sein Land Tanzania getan hat. Jedoch bekam Herr Walterskirchen nur Dank und Segen des Hl. Vaters, jedoch leider keine konkrete Antwort auf seine Bitte, welche er aber schon mehrmals an den Vatikan, bzw. den Papst gerichtet hat. Mittlerweile setzen sich auch die Muslime Tanzanias unter dem muslim. Präsidenten RAIS Jakya Mrisho Kikwete für die Heiligsprechung ein. Es muss in dieser Hinischt weiter am Ball geblieben werden und hoffentlich kann schon baldigst über die Heiligesprechung berichtet werden. ***Mzee WAKI***

SENIORENBUND POTTENSTEIN-FAHRAFELD

Ende April und Anfang Mai nahmen insgesamt 4 Mitglieder an der bestens organisierten SB-Frühlingsreise nach Andalusien (Moser Reisen) teil. Durch sehr gute Führungen wurde ihnen Einblick in den südlichen Teil Spaniens geboten. Am 9.Mai nahmen 44 Mitglieder an unserer Muttertagsfahrt teil. Im bequemen Reisebus (Trost/Traisen) ging es durchs Weinviertel auf den Heldenberg. Nach Einführung durch DI Karl Grabenweger konnten wir gemütlich durch die Anlagen spazieren und auch in die Gruft hinabsteigen, in der Radetzky, Max von Wimpffen und Pargfrieder, der Errichter des Heldenbergs, ihre letzte Ruhestätte gefunden haben. Dann ging es weiter nach Eggendorf am Wagram zu dem ausgezeichneten HeurigenThyri, wo uns reich belegte Heurigenplatten und hervorragender Wein erwarteten. Am späten Nachmittag fuhren wir zurück nach Pottenstein. ***Mag. Helene Schießl, Schriftführerin.***

Pensionistenverband Pottenstein/Fahrafeld - Urlaubsfahrt 2012

Die Gruppe in Colmar (Frankreich)

Die Ortsgruppe Pottenstein-Fahrafeld des Pensionistenverbandes nahm mit 26 Teilnehmer/innen an einer 8-Tagesreise in den Schwarzwald teil. Die Tagesausflüge führten uns in sehr interessante Städte wie Freiburg, Heidelberg, Speyer sowie in die Europastadt Strasbourg. Auch Colmar wurde besucht. Die Stadtführungen waren alle sehr gut organisiert und wir konnten sehr viel Wissenswertes erfahren.

Donauursprung in Donaueschingen

Die Heimfahrt führte uns durch das Glottertal, Titisee, St.Blasian, Schaffhausen(wo wir die Rheinfälle besichtigten), entlang des Bodensees in den Raum Feldkirch. Am nächsten Tag traten wir die Heimreise über den Arlberg, Innsbruck, Salzburg, Linz nach Pottenstein an. Trotzdem uns der Wettergott nicht immer gut gesinnt war, nahmen wir bleibende Eindrücke mit nach Hause.

Pensionistenverband Pottenstein-Fahrafeld.

Rheinfall in Schaffhausen

SPORT UNION POTTENSTEIN

Weitere Berichte, Termine und Infos auf unserer Homepage:
www.pottenstein.sportunion.at

Erfolgreiches Volleyball-Mixed-Turnier 2012

17 Mixed-Mannschaften aus Wien und NÖ trotzten dem kühlen und windigen Wetter und lieferten sich packende Duelle. „Addicted 2 Aperol“ aus Piesting konnte sich im Finale gegen die Wiener „Coitus ergo sum“ deutlich durchsetzen, die Pottensteiner Union-Mannschaft „Jo des kaun ma ned lesn“ (Nele und Manuel Reisenbauer, Edith und Georg Pflügler, Bernhard Hitzenhammer und Sonja Huber) konnte das Spiel um Platz 3 gegen „Wos woar mei Leistung?“ aus Purkersdorf für sich entscheiden.

Leichtathletik-Ostertrainingslager Medulin/Kroatien

Auch heuer wurde das LA-Ostertrainingslager in Medulin(Kroatien) zur Vorbereitung auf die kommende Freiluft-saison von den Trainern Martin Latzelsberger und Alex Schmid organisiert. Insgesamt 51 Personen (26 Athleten 2 Trainer und 23 Familien-mitglieder) von der Sportunion Pottenstein haben heuer den Aufenthalt in Kroatien genossen.

Erfolge bei den U16 LA-Landesmeisterschaften

Amstetten, 19. und 20.Mai

Nina Luyer holt sich **Landesmeistertitel** im Kugelstoßen, 3.Platz für **Laura Keil**. 3.Plätze gab es auch für **Lena Novacek** (100 m), **Anja Novacek** (Speer) und **Theresa Kühmayer** (300m Hürden).

Sowohl die Mädchen als auch die Burschen stellten sich der Herausforderung der 4x100m Staffel. **Nina Luyer, Laura Keil, Anja und Lena Novace** belegten mit der Zeit von 52,64 sec. den zweiten Platz, **Phillip Gober, Moritz Bauer, Bernhard Obrecht und Georg Ebster** konnten sich mit der Zeit von 52,81 sec. die Bronzemedaille sichern.

Die B18 zeigte in der näheren Vergangenheit wieder ihre Gefährlichkeit, so rückten wir zu einem Verkehrsunfall mit 2 beteiligten Fahrzeugen nach Weissenbach aus, wobei wir bei diesem Einsatz den Brandschutz sicherstellten und die verunfallten Fahrzeuge bargen.

Zu einem schweren Verkehrsunfall mit 2 eingeklemmten Personen wurden wir zur Unterstützung der FF Altenmarkt alarmiert. Hier stellten wir während des gesamten Einsatzes den Brandschutz und unterstützen die Feuerwehren Altenmarkt und Weissenbach bei der Menschenrettung und den Bergungsarbeiten.
In Fahrafeld kam ein PKW von der Fahrbahn ab und schließlich schwer beschädigt auf der Böschung der Triesting mit der Fahrzeugfront im Wasser zu stehen. Das Fahrzeug mussten wir mittels Seilwinde unseres Rüstlöschfahrzeuges bergen.

Heuer versuchten wir erstmals eine Intensivausbildung, einen Ausbildungsnachmittag mit dem Ziel 2-3 Ausbildungseinheiten auf einen Tag zu konzentrieren. Generell war die Ausbildung bisher stufenweise aufgebaut, beginnend mit grundlegenden Themen wie einer Gruppenkommandanten und Einsatzleiter Schulung, einer Atemschutz und einer Maschinisten Schulung bis hin zum Ausbildungsnachmittag und einer abschließenden Einsatzübung, sowie einer Unterabschnittsübung in Pottenstein.

Im Herbst ist neben einem Ausbildungsnachmittag „Technischer Einsatz“, einer SAN sowie einer Funk Schulung die Ausbildungsprüfung „Technischer Einsatz“ geplant, welche eine aufwendige Vorbereitung erfordert. Dabei handelt es sich um eine Prüfung bei der unsere Mitglieder neben umfangreichem theoretischem Wissen, sämtliche Arbeiten rund um einen simulierten Verkehrsunfall mit Menschenrettung fehlerfrei bewältigen müssen. Geplant sind Prüfungen in Bronze, Silber und Gold.
19 unserer Mitglieder haben diese Prüfung bisher bereits abgelegt.

In der nächsten Ausgabe des Gemeindekuriers möchten wir Ihnen einen ausführlichen Bericht über unser 3 Tägiges Zeltfest abliefern der sich wegen Terminüberschneidung in dieser Ausgabe nicht mehr ausging.
Auf www.ff-fahrafeld.at finden Sie ausführliche Berichte über Ausbildung, Einsätze und Tätigkeiten.

Auf diesem Wege wünschen wir Ihnen einen schönen Sommer! ***Die Mitglieder der FF Fahrafeld***

Geburten

Örnek Lorin, Pottenstein
Wotke Kim, Pottenstein
Duric Stefan, Pottenstein
Reisenbauer Marlene, Pottenstein

Allen jungen Erdenbürgern ein gutes Gedeihen

† Todesfälle †

Brandner Barbara Maria, Pottenstein
Lipowec Lucia Elsa Anna, Pottenstein
Posset Else Dr., Pottenstein

Gratulation zum 90. Geburtstag
Harwarth Franz, Pottenstein

Am Bild: Berta & Franz Harwarth und Bgm. Manfred Schweiger

Gratulation zum 90. Geburtstag
Wallisch Helene, Pottenstein

Am Bild: Erika Seewald, GGR Adolf Oboril, Helene Wallisch und Bgm. Manfred Schweiger.

Gratulation zum 80. Geburtstag
Lechner Maria, Pottenstein

Am Bild: Bgm. Manfred Schweiger, Maria Lechner & GR Lena Anzböck

Gratulation zum 80. Geburtstag
ERNST Anna, Pottenstein ***kein Bild***

Gratulation zur Goldenen Hochzeit
Gruber Sonja & Reinhold , Pottenstein

Am Bild: Bgm. Manfred Schweiger mit Sonja und Reinhold Gruber

Glasbau Eichberger: Neuer Name für Traditionsbetrieb Haidbauer

Seit 2011 hat der **Traditionsbetrieb Haidbauer**, in Bad Vöslau & Berndorf, mit **Ing. Alfons Eichberger** einen neuen Besitzer. Am 1. März 2012 erhielt das Unternehmen nun auch dessen Namen, der den Betrieb gemeinsam mit seinem Sohn Roland und Frau Rosina führt. "Wir versprechen als regionaler Gewerbebetrieb sämtlichen Privatkunden sowie Architekten und öffentlichen Auftraggebern eine **partnerschaftliche Zusammenarbeit**.", Ing. Alfons Eichberger.

Unserer Leistungen:
Glasbau · Bau- & Portalglasarbeiten · Ganzglasanlagen · Reparaturverglasungen Stiegen- & Brüstungsgeländer · Glasfassaden / Glasdächer · Möbel aus Glas Wandverkleidungen / Küchenrückwände · Duschtrennwände / Sanitärbeplankungen Sandstrahlarbeiten & Farbbeschichtungen · Spiegel- & Spiegelverkleidungen Spezialanfertigungen aller Art · Bilderrahmen

eichberger
FIRSTGLASSOLUTION

Eichberger Glasbau GmbH
2540 Bad Vöslau, Industriestraße 5
t: +43 2252 76269-0
f: +43 2252 70883
e: office@eichberger-glas.at
i: www.eichberger-glas.at

Filiale: 2560 Berndorf, Hainfelder Straße 7

Gratulation zum 80. Geburtstag
Walterskirchen Ing. Friedrich

Am Bild: GGR Adolf Oboril, GGR Reinhard Datler, Ing. Friedrich Walterskirchen „WAKI“ und Bgm. Manfred Schweiger.